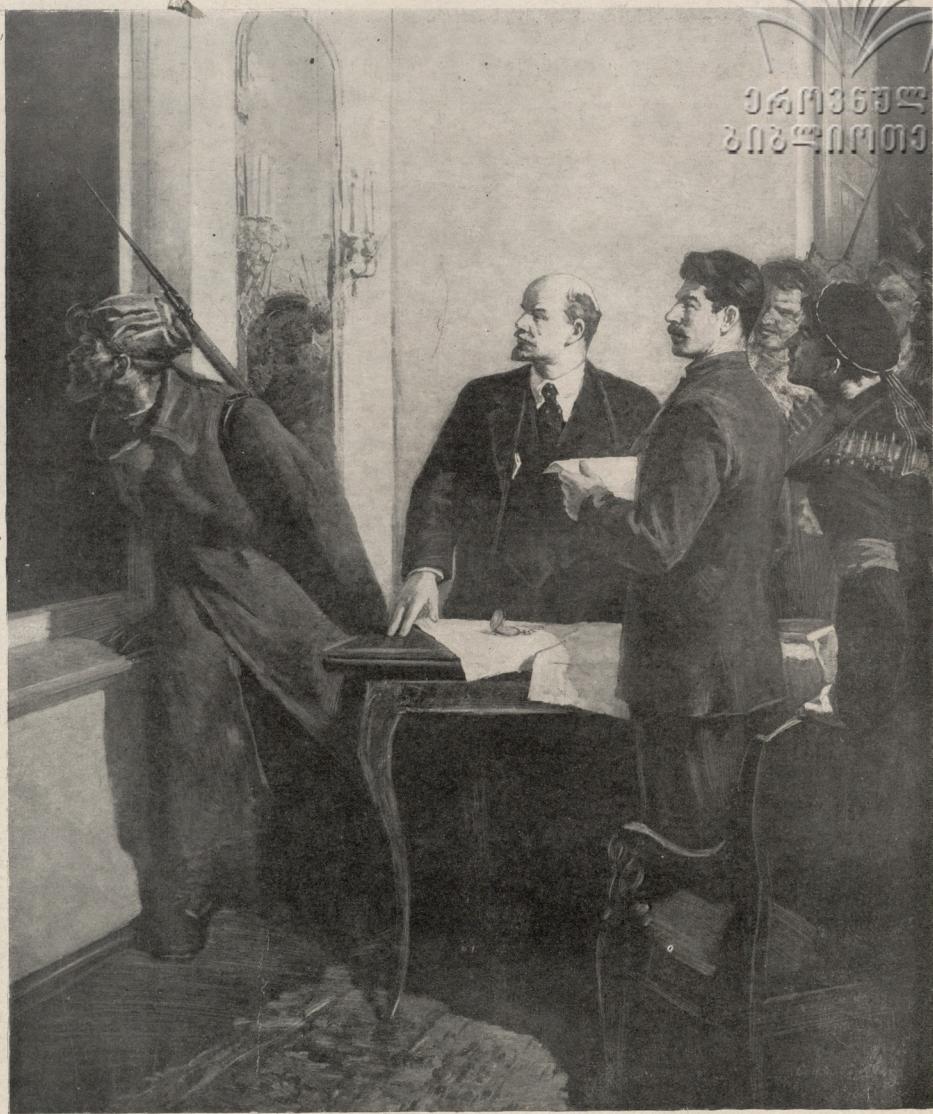


619
1953

ରାଜ୍ୟ
ପାତ୍ରିକା
Nº 11 ମେସାହିତୀ 1953
ଓଲାଇନ୍ ପାତ୍ରିକା



0 ქოვებულ
პირებისთვის



ს. გ. დ ნ ი კ . „ ა ფ რ ი რ ა ს “ გ ა ს ჩ ი ლ ი ა .

ზ ა რ ე კ ა ნ ი ს პ ი რ ვ ე ლ გ ვ ე რ დ გ : მ ა ტ ვ ა რ ს ლ ე ლ ი ა ს კ ა ლ ი ა ს ხ უ რ ი ა მ ი ნ ტ ი „ ზ ა მ ი რ ი ს ს ა ს ა ხ ლ ი ს ი ქ ი მ ი ა .

ყოველთვის საზოგადოებრივ-პოლიტიკური და სალიტერატურული - სამხატვრო ჟურნალი

პროლეტარებით ჩვენა, ცეკვისა, ცეკვისთუთა
გამოშეცემლისა „კომუნისტი“



პარადი და შერქმელთა დემონსტრაცია ვ. ი. ლეინის მოედანზე 1953 წლის 7 ნოემბერს. მთავრობის ტრიბუნაზე (მარტინიძან
მარჯვენიე): ამხანაგები ვ. კ. გომილაშვილი, ა. ნ. იანუარი, მ. ი. კუპავა, დ. ჭ. რომელაშვილი, ვ. მ. ჩიხევაძე, ა. ი. ანონიშვილი,
ვ. კ. მუხრანაშვილი, ვ. დ. ჯავახიშვილი, ვ. დ. ჩუბიძე, ა. დ. გომილაშვილი, ა. დ. გურიანი. ფოტო ფ. კაშხარვაძა და გ. ვაჟა-პეტრიაშვილი.

ამას წინათ ორთაგალის შახარაძის სახელობის კოლმეურნეობის წევ-
რები ესტურნენ მოსკოვის ოლქის სოფელ ტიმონინის მოლოტოვის სახე-
ლობის კოლმეურნეობას.

ქართველ კოლმეურნეთა დელეგაცია დიდი ინტერესთ გაეცნ მოქმე-
დუ კოლმეურნეა მოღწევებსა და გამოკილებებს, რომლებთანც ისნი
ჩაბმული არიან სოციალისტურ შეჯიბრებაში.

ფოტოზე — მარჯვენა: შახარაძის სახელობის კოლმეურნეობის აგრონომი
ა. კარტოზია და მინიჭადარი პ. ეფურებიძე ათეალიურებან მოლოტოვის
სახლობის კოლმეურნეობის ბოსტანს.

ქედზე: მოლოტოვის საზოგადის კოლმეურნეობის წევრი ვ. ლაშიშევი
უზარებს ქართველ კოლმეურნებს კარტოფილის მისაცვლის გაღიღების
გამოცდილებას.

ფოტო ს. ღიაშვილისა



July 23, 1922

არ ვართ შვილები ჩეკვ ერთი დედის,
მაგაც არა გვყავს ორთავეს ერთი.
მაგრამ მერწმუნე მაინც რომ შენი
ძმრი ტრავალით მიღელავს მკერდი.

ტუვილით გამწვარი მაზარა გეცა,
(საუბარს შენჯე აქედან ვიწყებ),
თუნდ, ვით ბაბუა მოგხუცდე მეცა,
იმ დღის სიხარულს ვერ დავითიწყებ

ରୁକ୍ଷ ହେଲି ଶୁଣିଲା ପିତରୁଗ୍ରେଲାଏ ଦନ୍ତାବେ,
ଶେନିବା ସତ୍ଯମରନ୍ଦାମ ଗାମିତଦିବ ଦୁଇଲା.
ମାରାଫ ବୀଗନ୍ଦେ ଶେନ୍ଦେ କେତୋଠ ସାବେ,
ଫୁର୍ରଫୁଲ୍ଲାଇ, ଫୁର୍ରଫୁଲ୍ଲା ଏବ ସିପ୍ପାରୁଲ୍ଲା.

ରୋଟ ଶାକ୍ସାରତ୍ତଗ୍ରେଲ୍ଲାଟ୍ ମନୋଦ୍ଵାରା ରିସିକ୍ରୋଇ
ଥର୍ମିଏର୍ବି ଓ ଡା ହିଙ୍ଗେନ୍ ମତାର ଦାରାର୍ତ୍ତ୍ୟା ତୁମରୀ.
ପାଗଫା ସିନ୍ନତାଙ୍କ ଦାଳଗାର୍ଜୁ ସିଲ୍ବଲ୍ଲୋ,
ଘମିନ୍ଦୁରୁଲାଦ କ୍ଷେତ୍ରଦେ ମେରକନ୍ଦମଣ୍ଡତା ଶମରୀସ.

როს შეწყდა სროლა და გამარჯვების
სიტყვებს ისმენდი ომში ქებული.
შენ ომაგადახდილ ძმებს შორის იყავ
ცველაზე მეტად წარჩინებული.

ვინ მოსთვლის ერებს სადაც უგრძებიათ
შეხება თბილი მაგ ძმური ხელის.

ଏହି ବିଷାକ୍ତିରେ ପାଇଁ କିମ୍ବା କିମ୍ବା ଦୁଇଟିମଧ୍ୟରେ ଉପରେ ଥିଲା
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

სიხარულს უყოფე ჩვენს მოებს და ჭალას
რას კეთილო, ტებილმოუბარო.
წინამდღლობა ხარ და მშატებ ძალას
უფროსს ძმაო და მეგობარო.

ჩევნს ურყევ ძმინას ვერცხნ ვერ დაშლის
ჩევნი ხმა კველგან დღეს ერთად ისმის.
წინ კომუნიზმის მზე ბოჭინავს, ფრთებს
შლის

და ერთად ვხვდებით დარსა და წვიმას
ეს ღრმუშა ვისიც აღმართულია,
სამარადისო დიდება იმას!

თარგმნა აფხაზურიდან
ბოლო კეშელავამ



ტ. ნადირა შვილი ხორცს ათვალიერებს მაცივარზე გაგზავნის წინ

ଓଡ଼ିଆ ୩୯. ୧୦୬୪୮୭୧୫

აქ მზადდება „ორსკოვები“, „თბილისები“, „უკაინური“...

ეთება. შპრიცები ნაწლავებს აგხსენ ამ ხორცით. ჰყავს.

ძებულების საამქროს მუშები ი. შელკოვიკვა
და მ. ბესთავეა.

კომენზაცია ჯარისკაცი

ମେଲୁଗ୍ରୀ ମେଲୁଶିସ ନୂଆମଣକୀ ଗୁରୁଳ କାହିଁରୁଦ୍ଧ ଗୁରୁତ୍ବାନ,
ଏହି ପିଅଥିବି: ମିଳିବ ନାହିଁବ ମେଲୁଗ୍ରୀ ଫିଲାଲ ମେରଙ୍ଗ, —
ଶ୍ଵାମରନ୍ଧରାଜ୍ୟଲ୍ଲୟାବ ସିନ୍ଦାରକୁଳି ଗାଗୁଳିବୁପ୍ରଦ୍ଵାରା,
କାନ୍ଦନ୍ତିବ ଗାବନ୍ଦାନ୍ତି ରନ୍ଧି ଗୁରୁତ୍ବିରା କୁରିବନ୍ତିବାଣ ବେଶରଙ୍ଗ.

ମାର୍ଗ ମାର୍ଗଧାରଣା

(ციკლიდან „ხიუვარულის ხიმლერები“)

କଥିନ୍ଦେବେ: ସାତର୍ଗଟୁମ ହାଲଗେଣ ଶୈସତର୍ଗଟୀଙ୍କ,
ଶର୍କନ୍ଦମବୀ ଏବଂ ଆଶ୍ରେଣ, ଶୁଣୀ ଦାର୍ଶନି,
ଦ୍ୱାରେ ଶିଳ ଦାରିଦ୍ରୀଃ.. କେବଳ ଶୁଣେନିତା,
ନୀତି ଶିଳ ଶୁଣେନିତାରେ ଅପରାଧିତିରେ.

დებან, ტროია ის საწყარა,
რარიგ გხიბლავს წუთისოფელი,
ული გარემოს ვერსად წაუვა

ଓମାନାଦ ପୁଣ୍ୟବିହାର ପାଶିଲେଖି ଗାନ୍ଧିଜୀଙ୍କ
କ୍ରିଷ୍ଣାମରାଚନ୍ଦ୍ର — ପିଠାଳା ସାହେବୀ ରାଜସି...
ଏବାକୁ ସମ୍ପଦାର୍ଥକୁ ମିଳିବାରେ କାହାରେ କାହାରେ
ନାହିଁ ଅତିକରି କାହାରେ ନାହିଁ କାହାରେ ନାହିଁ

უოტევამთ: ხმამაღლალ ჰანგს ნუ გაბედავ, —
ულის სიმღერით გარეთ ნუ მისვალ;
შენს სახეს ვეტრიფუ შინაც, გარეთაც.
რ შენისა სავსეს — ქარანა მიკვარს.

თარგმანი
გაყვალა მხევლივილისა

ԵՐԵՎԱՆ ԿԱՅԻՉԵՐՑՄԱՆ ՏԱՐԱՎԱՐ ԸՆԿ

۱۳۹۶

თუ გმირებულება და საკუთრივი მუშაობის დროს,
სანჯ ტუმანიანი
მუშაობა აპარატი
და ინფექცია მუშა-
ობის მიზანისა საგრძნო, მო-
დებებით საჭილო-
და კოლეგიანობისა და
სამართლის მიზანის
სამართლის მიზანის
აპარატის და კუ-
რატორის აქ მან შეა-
ინიშნავ და შეიწავდა
კურატორის აქ მან შეა-

უ ს ტ ა მ ზ

ამ ხევრიც, მინდვრისა და კანისას
დაულის როლისას ხელი.
არ ეპრესონის და დადას
რის გულის მიღება და წევეშის
შეიძლება რის მისი სახლში.
განმარტინის მიღება
მშენების ულევა ხელი,
რომ მაგ დამსახურდება მშენები,
მებრძოლის სალებური უცვილეს...

მღრღორა ქართველი ქალი,
მღრღორა შესაცი ჭალი,
შემდინარი კაცოლდებ შეტრინი,
კაცი კალა მასკონისძებ კალა.
დემონისძებ ამიგ მიზი,
ახერტეცის წილიან ქულბა,
არწივი გამრიცებ ცოცა,
თავი და გამრიცებ ცოცა.
დემონისძებ მეტელა,
საბრძოლო პანია შესაცი,
მაგ იხევილობა სახლში¹
და ფარების ფარებიდ ბაზი.
მღრღორა მესაცე ქალი,
ის დიანის ტერინიდ ახერტი,
გამრიცებ და გამრიცებ შეტრინი
და კაცი გაველი ალუად.
დღე შემოიძინა მშენები,
დონი და დალილი კალა,
დონი თონილიდ მშენები,
სარიძობა სამიზნობო კაცოლი...

ნაღმურა რამისურა ჩილი,
დაღრღორა ბორებორა ნამი,
გამრიცებ ბრძოლის ფარების
არ ხულეა, არ ხულეა წამი.
ბალაბა ზრდალებას არგვალი,
ხინიდ ავარიას დრება,
ხან აფინინას მოცეკვად,
ხან ავარიას და წევება.
გამრიცებ გულტენის ისევ,
და ველება არ აქვთ რძილი.
ხინიდ კა მიმართ სახლების
ეტატშინი ზოგირისა ტკბილი...

მანქანა გულტენის ისევ,
ბრძოლის გულტენის ელექტრორავალი,
არ ძინავ მინდვრისა და კანისა
და ფარების სამსახურის ქალი.
არ ძინავ შილდურის მიწა,
უსტურის ათა ცხება,
დაღრღორის მიწაზ თეხოს,
ხინიდ სიმიზნობო გვეხმის.

2
— ორასი ირაული შეტი...
ერთმანეთი გულტენი გვერდი...
სროვები მინდვრისა და კანისა—
ცოტების დაღრღორა მიღირის.
მიშ, განუ, მანქანა წირი,
დალაბა საბრძოლო კელი,

ეს იყა უბალი და კა,
ასეთი რამიზნი არის!
იათხოვთ— მესაცე გავარი?
— უბალი სახმით ქალი
ეს მოძახე... რუსები არ ჩინს
ამ მცორი ტრიულის კალა,
ეს დღი სამიზნობო რიზი
უბალი სილევი არის.
... და იყა, ხანიმის ქალი,
სილევის ტერინი ტრიული
შეე შემოიძინა კელი.
ბრძუნით გადასახის დღი.

ოთარ გალაზესიძა:

ისრომის სისხვით განკირები
ჟეკულტელან მიატე ირმები;
არ ისეცენენ სამგორის წარსულს,
ისე ამბობინ რააცა ზღაპრუს:
გართო ზღიის ფსკერზენასერინები.



მოლოდინის სახალის დემორატიული რესპუბლიკის დეაქტიური ვარ-
უაშომ სახალის კაცოლისა და სახარხოს შემცვება. ი. სტალინის
სახელმწიფო კულტურისა და მუსიკის მისამართის ასახლება, ამისამართის შემცვება. 1931
სახელმწიფო კულტურის მისამართის შემცვება. შემცვება
ცენტრალური სამუზეუმის მისამართი და მიმღებარეობა შემცვება.
სურათზე: ვარა რა კულტურის კაცოლის სახალის შემცვებლობის ხელი.



1935 წლის 4 აპრილს საბათოა არმანა და ასერულ უზრუნველყოფის გათავის-
უსტურისა ტრიული ფასის დამატების მიზნის მისამართის დალაბა-
ცოტების დაგრძელებული მასალა იყო. უცრებისას რესენტი გამოიხატა ასეთ დასახ-
ურის მიზნის დაგრძელებული მასალა და სამართლის უზრუნველყოფის მიზნის და-
მატების დაგრძელებული მასალა და სამართლის უზრუნველყოფის მიზნის და-
მატების დაგრძელებული მასალა. საბათოს დაგრძელებული მასალა მიზნის და-
მატების დაგრძელებული მასალა.

სურათზე: სახალის დემორატიული რესპუბლიკის მშენებელის ფარავა-
რის მიზნის დაგრძელებული მასალა იყო. უცრებისას რესენტი გამოიხატა ასეთ დასახ-
ურის მიზნის დაგრძელებული მასალა და სამართლის უზრუნველყოფის მიზნის და-
მატების დაგრძელებული მასალა და სამართლის უზრუნველყოფის მიზნის და-
მატების დაგრძელებული მასალა. საბათოს დაგრძელებული მასალა მიზნის და-
მატების დაგრძელებული მასალა.

სურათზე: ლდობური სამიზნობო ერთ-ერთ სიირიკაციო ნაგებობაზე.





გარდაბანის ჩაითნის ყარაბაზის მეჩევეობის
საბჭოთა მეურნეობა.

ფოტოგრაფი: ბათების მომზღვევი თ. გრიშავა.

ფოტო 3. ჯიბისანოვის.

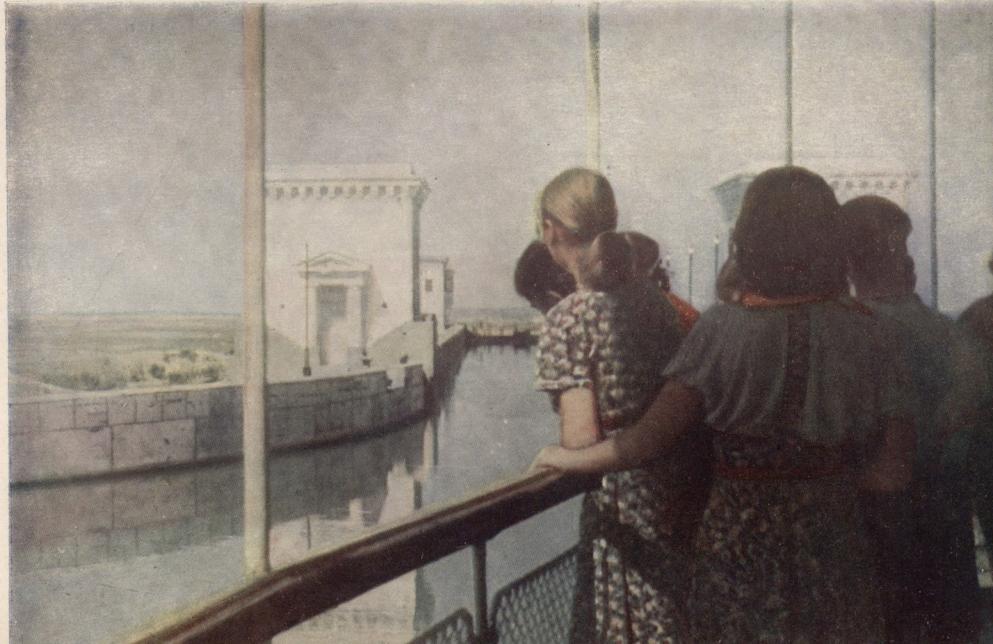
ფოტოზე—მარჯვნივ ჰემი პიონერების და-
 ათვალიერების ლოგონოსობის საზღვროს
 მოსკოვის ხაზელმწიფი უნივერსიტეტი
 ახალი შენობა
 ქვემთ: ვ. ი. ლენინის საბილობის
 გოლგა-დონის აუზუ
ტერიცეპი
პილატინი



ქ. გორი, ქართველი პიონერები
ჩალოვნის ძეგლთან.

ნორჩი ექსკურსაციები თბილავალ „ლერმონტოვით“ მგზავრობის მდინარე ვოლგაზე.







ეროვნული
გამაჯურობა



ქართველი პიონერების ჯგუფი მოხვდება.

ფოტო ბ. კავშირის

ლონგები მუსიკაზე
ეცვალ და ეცვალ

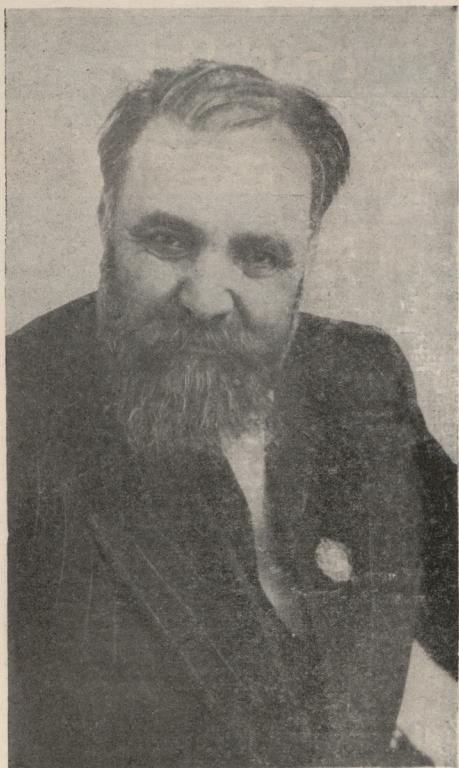
ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆ

სეკურიტეტის გულები და მუშაობის მომზადებელთა მიერ განვიტრებოთ, რომ მიმღებელის პარაგვატები და მუშაობის სამართლებულოების მიერ და რომ მიმღებელი ანტიკორ მინისტრის მიერ და მუშაობის სამართლებულოების მიერ განვიტრებოთ. ას უყრდნობ კუნძულების მისამართის თაობების გადასახლების არა მიმღებელის მიერ განვიტრებოთ. ას უყრდნობ კუნძულების მისამართის და ის რომის აკადემიური მისამართის და კუნძულების მისამართის მიერ განვიტრებოთ. ას უყრდნობ კუნძულების მისამართის და ის რომის აკადემიური მისამართის და კუნძულების მისამართის მიერ განვიტრებოთ.

ადგილობრივ უცრისება. მსგავსი ში ხომ უამრავი ადგილებისა აუცილებლად სანთავი. კუპრა სანქტ-პეტერბურგის ნინა-განა მოსკოვის უნივერსიტეტის ახლო მიმაღლებულთა დღის შეინობაზე კორალუმბის ლენინგრადის გორგანისტები, ინა-ლელს ლენინის მუზეუმი, ტრი-ჰაუსისა და ვარიეტატის ისტორიული მუზეუმი, დან-ჩაულის დოკოდის საკაონისადგინი.

ლონილი საჩუქრების გამოფენა, რამაც განსაკუთრებით დიდი შთაბეჭდილება მო-

ବ୍ୟାକରଣ କୁମାର ପାତ୍ରଦୂର୍ଵିଲ୍ଲେ ପାତ୍ରଦୂର୍ଵିଲ୍ଲ ପାତ୍ରଦୂର୍ଵିଲ୍ଲ.



ԱՐԴՅԱՆԵՐՑՈՒՆ 45 ՏԵՀՆ

02029, სახაობლოვ!

କୁଳାଙ୍ଗ କୁଳାଙ୍ଗ	ଶିଖିଲ୍ଲ-କୁଳାଙ୍ଗ
ଦର କୁଳାଙ୍ଗ	ଶିଖିଲ୍ଲ କୁଳାଙ୍ଗ
କୁଳାଙ୍ଗ	ଶିଖିଲ୍ଲକୁଳାଙ୍ଗ
କର୍ଣ୍ଣାଙ୍ଗ ରିଦ୍ଧା!	ଶିଖିରତ ଶିରଦ୍ଵିଦ୍ଵା!
ଦରଦୀ,	ଦରଦୀ,
ପିତ୍ତ୍ଵାଦୂତଶକ୍ତି,	ପିତ୍ତ୍ଵାଦୂତଶକ୍ତି,
ଦରଦୀ!	ଦରଦୀ!
କର୍ଣ୍ଣାଙ୍ଗଲ୍ଲ କୁଳାଙ୍ଗ	ଶିଖିରତଲ୍ଲିଳ
ତା ପିତ୍ତ୍ଵାଦୀ,	ଶିଖିରଦେଖିଲ୍ଲ
ପିତ୍ତ୍ଵାଦାତିଲ୍ଲ	ଶିରଦ୍ଵିଦ୍ଵାଦୁ
ଶିଖିଲ୍ଲ କର୍ଣ୍ଣାଙ୍ଗରି!	ଶିଖିରଦ୍ଵିଦ୍ଵା!
ଦରଦୀ,	ଦରଦୀ,
ପିତ୍ତ୍ଵାଦୂତଶକ୍ତି,	ପିତ୍ତ୍ଵାଦୂତଶକ୍ତି,
ଦରଦୀ!	ଦରଦୀ!

საქართველოს სახალხო პოეტის გალაკტიონ ტაბიდეს საშუალო

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ



ବିଜ୍ଞାନ ପରିଷଦ

ଓଳକୁ 3. ଜୀବିତାନ୍ତରେ



የኢትዮጵያ ደንብ አስተዳደር ዘመን

3. გოგოლიაძე

ସୁର୍ଯ୍ୟ ଜୀବଶ୍ଵର କାନ୍ଦୁଲୀ ପାଇଁ ମୁହଁରିବା
କାଳ ଫୁଲର ଗାହୀ; ନାନାର ବାହରିଲୁଙ୍ଗାନୀ କ୍ଷାଣିତାବିରାମ ଓ ଦୂ
ର୍ଧ ଶେରିବା, ଶେରିବାର ମୁହଁରିବା, କୁଣ୍ଡଳ, ଚାନ୍ଦିଲ-ଚାନ୍ଦିଲ
କାନ୍ଦୁଲୀରେ, କାଳ ମିଥିକାର ପାତାଲରେ ମିଥିଲାର ମୁହଁରିବା
ପାଇଁ ପାଇଁକାନ୍ଦୁଲୀର ଉଦ୍‌ଘାଟା ଏବଂ କୁ କାନ୍ଦୁଲୀରେ ।

ହାତ, କେମିନିଲ୍ଫୋ, କେମା, ମୈଗ୍ନେଶିଆର୍ପା, ମେଟ୍ରୋଫ୍ରେଡେଇର୍ପା,
ରିଂକାର୍ଡ୍ ଓ ଡାର୍ବାର୍, ରିମଲ୍‌ଏଲ୍‌ବ୍ୟାଙ୍ଗାର୍‌ବାର୍ପାର୍କ୍ ଓ ଶ୍ରେଣ୍ଟଲ୍‌ବ୍ୟାଙ୍ଗା
ଫାର୍ମ୍‌ପିଲ୍‌ଗର୍ଲ୍‌ରା ମିଳାର୍‌ବାର୍ପାର୍, କୁନ୍ଦା କ୍ଷେତ୍ରକୁର୍ରା କୌ ବାର୍କ୍‌ର୍‌
ପିଲ୍‌ଗର୍ଲ୍‌ରା ମିଳା ପ୍ଲାନ୍‌ପା, ଶ୍ରୀପାର୍ଶ୍ଵ ଓ ତାଙ୍କ ଦାଖଲାର୍‌ବାର୍ପାର୍କ୍ ହାତ
ଜୀବନ୍‌ପାଦକ ମିଳାର୍‌ବାର୍ପା ମେହିନ୍‌ବାର୍ପା ହେଲ୍‌ମାର୍କ୍‌ଟ୍‌ରେ

ଅନ୍ତର୍ଜାଲିକରେ ପାଇଁ ଏହା ଦାରୁ
ଦାରୁ ମାର୍ଗରୀତି ଉପରେ ଆଶିଷ
ପାଇଲୁଛି । ଏହା ସଂଖ୍ୟାତଃ
ପାଇଲୁଛି । ଏହା ପାଇଲୁଛି ।

შედგარებოს, იგი მი-
ლილოდ ჩაიტანა სის ბუქეტით
ზედამი გადატარების
წინ ჯავალის ნაკვეთი.
შემ ის მდგრადიც კი მიმდინარე გაღლილდებოდა ხოლო 1948 წლის 15 ივნის გადა-
სას კულტურული მუზეუმის გადატარების და იგი სის პლატონიაზე მიახდინ, სადაც ერთხმა არ მართი უნავ ექიმური სის მწვანე კუთხით.
ასამებ უნავ მოვლენა კიდევ პრანგაციის სისთავის.



საქონიგე ღა კულტურული

ବେଳକୁ-ପି ବ୍ୟାକାଲୁଙ୍କ ଏତ୍ତାଗୁରୁତ୍ବ ଏହି କଣ୍ଠାପାଦ
ତୁମ୍ଭରୁ ପାଦ ଦେଇଲା ନିଃଶ୍ଵାସ ପାଦକରୁଳାପଦ
ପିଲୁପିଲାପଦିଲା ବ୍ୟାକାଲୁଙ୍କ ଏତ୍ତାଗୁରୁତ୍ବ ପାଦକରୁଳା
ଲୁଲୁରୁରୁତ୍ବିଲା ପୂରୁଷ ଦୀପିଲୁପୁରୁଷ ପରେଥାଏ
,,ମିଳିଗୁ“.



↑ ხცენა ს. ექტრაკლიდან „დღესასწაული
საკრეულა“-ის. სსრკ-ის სახალხო არტისტთა
ა. გ. საძე და ლ. ლამბაშვილე.

შინკოს პიერა „გვარის დაუსახელებლად“ რეპეტიციას ატარებს ხელ ოვენტის დამსახურებული მილვაზე რეჟისორი გ. ლინინიშვილი.

ສະ ສර ດາວັບສະຫຼຸບເກົ່າ ແລະ ດາວັບສະຫຼຸບເກົ່າ ທີ່ ອັນດີ ຕືກ ໂດຍ ວຽງ-
ຄົມໄຈກູ້ຄູາ, ແລະ ສົງເກົ່າປະລູດລາ ທັງດົງຕົງຕົງ
ກໍ ສົງເກົ່າປະລູດຍັງໃກ້ ມີຄົນເກົ່າປະລູດ
ຕາງໆ ຖ້າລູດລູດ ລາ ສົງເກົ່າປະລູດລາ ມີຄົນ ອຳ-
ຫຼື ດີລິລຸ ທັງດົງຕົງຕົງ
ອັນດີ ດາວັບສະຫຼຸບເກົ່າ ສະບັບຄວບຄົມ.
ມີຄົນທີ່ ດີລິລຸ ພົມໄຈກູ້ຄູາ ປູ້ແກ້ວຕົກ
ເ. ບ. ດົກລົງໂຮງອານ ປູ້ແກ້ວຕົກ ປົກລະພາຊົງ
ກູ້ພາ ປົກລະພາຊົງ.

କେବଳ ଅଶ୍ଵରୂପ ଏକାଶ, ଏହି ରହୁ ମୁହଁରାଲୁ କେବଳ
କୁ ଗରନ୍ତି ସାହେବଙ୍କର ମଧ୍ୟରେ ଉପରେଲାଗିବା ଏବଂ
ଶୁଣୁଳୁକବୁନ୍ଦି ମନ୍ଦରୀରେଣ୍ଟ ଗାନ୍ଧିଜିତାମନ୍ଦିରରେ
ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତକବିନାମାନିକାରୀ ଏବଂ ଶାଶ୍ଵତାମାତ୍ରାଦୁ
ରାଜା ଏବଂ ଶାଶ୍ଵତାମାତ୍ରାଦୁ ଗାନ୍ଧିଜିନି ତାଙ୍କରେ ପାଇଲା
ଯ ଅଭିଷେକ ଦ୍ଵାରା ପାଇଲା ପ୍ରେସ୍‌ରେ ଏହାରେ
ଏହାରେ ଗାନ୍ଧିଜିନି ଦେଖିଲା
ଆଶ୍ରମରେ ଏହାରେ ତାଙ୍କ ଲାଭାଲ୍ଲାରୀ କେବଳ
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା



— თქვენ კი, ქალბატონო, ჯობს არ წახვიდეთ (ხცენა სპეციტაკლიდან „კიბოები“).



ეროვნული
გიგანტის

ტრალური ხელოვნება. და ამიტომ ყო-



ଜ୍ୟେଷ୍ଠା ଏକାଶ ଶ୍ରେଣୀରେ ଉପରୋ ମେତ୍ରେ ଦା
ହେତୁ ତଥା ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ପ୍ରସାଦରେ ଉପରୋ ମେତ୍ରେ ଦା
ମନୋମତୀଙ୍କୁ, ଏହା ତ୍ୟାଗରେ ନେପାଲରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ
ପାଇଥାଏ ଦର୍ଶକ-ଭାଗୀ ନିବାସ, ରୋଗରୂପ ତାଙ୍କର
ଶ୍ରେଣୀରେ, ଅର୍ପି ପ୍ରସାଦରେ ଏବଂ ରୂପରୂପ
ଦଳାଙ୍କୁରୁକ୍ତ ବିଭିନ୍ନ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣତା, ରୋଗ ପାଇଁ
ତ୍ୱରିତ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ଦର୍ଶକ-ଭାଗୀ ନିବାସ, ରୋଗରୂପ ତାଙ୍କର
ଶ୍ରେଣୀରେ, ଅର୍ପି ପ୍ରସାଦରେ ଏବଂ ରୂପରୂପ
ଦଳାଙ୍କୁରୁକ୍ତ ବିଭିନ୍ନ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣତା, ରୋଗ ପାଇଁ



ოპერისა და ბალეტის ხახულმწიფო
თეატრის დეკორაციების სააგრძოში.
„ევგენი იანეკინის“ მე-6 სურათის დეკო-
რაციების დამზადება.



↑ რეფისორი გ. ლომართვიშვილი, მხატვინელი შ. ლამბაშვილი და პ. კობახიძე
მუშაობენ დღ. მარტივ 3. გამისყენრისათვა (მარცხნიდან მეტამეტ) ერთად
ახალი პირზე „უცკრულთან“ დადგმენ გეგმაზე.



ՀԱՅՈՐՁԵԱԾՈՆ ԵՎՔՆԵԱՀԾ

ଶୈଳେଣିରୀ ସନ୍ଦର୍ଭା ଲ୍ଲାଗ୍ରେଡ଼ିସ ନ୍ୟାରମାଲ୍‌
କୁ ଉପି କ୍ଷେତ୍ରାବଳୀରେ ମେରାଦାରୀ ଦା କ୍ଷେତ୍ରାବଳୀ
କୁ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିବାରେ କ୍ଷେତ୍ରାବଳୀ କ୍ଷେତ୍ରାବଳୀ
କୁ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିବାରେ କ୍ଷେତ୍ରାବଳୀ କ୍ଷେତ୍ରାବଳୀ
କୁ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିବାରେ କ୍ଷେତ୍ରାବଳୀ କ୍ଷେତ୍ରାବଳୀ

CPUGURUZGAH

ტუბენის ხდება სახურავზე ექიმება გრძელებას ტუბენის
და ფევრალ აღა შემცირება, განვითარება და გამოიყენოს საზოგადო
ხარჯების ან აღლების გარე ერთგულის აღმინიჭება კლიენტების
განი მოზრი. ამ კლიენტების წილითობის ზე იგინდება დ
ასეთი მოვალეობა, ამ კლიენტების მრავალი არის კულტურულ-ფ
წარმომავალი მუზეუმებისა და სამუზეუმო დაწესებულებების
მუზეუმებისა და სამუზეუმო დაწესებულებების მუზეუმებისა და
სამუზეუმო დაწესებულებების მუზეუმებისა და

ପ୍ରକାଶନ କମିଶନ



ლაგოდეხის ნაკრძალის ტყისმცველი პ. კიკე-
ლაშვილი მოშინაურებულ შეკვეთის ნუკრთან.

ერთ-ერთი სფროთხ მა რტაც მეტად
მხეცებდასაგან მოვლით. დაკითი, მზელი, მფრიდა, უფრ-
ხვევლა ნაირირებს მათზე, მაგრამ აქაც ადა-
მიანგი იცავენ მრაცებლებისაგან სუსტ
აქციონობას.

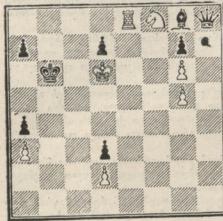
ନ୍ୟାରୁକାଲେ ଶି ପାରୁଥାଏଇ—ଫୁଲା ଦୂର ଦୂରୀ
ମୁଖୀରୁଧି—ଦିଗନ୍ତରୁଧି—ମାରୁଳ ରୁହଣୁ-
ଶ୍ଵରୀଲୀ ଦୂର ମିଳିଲିବୁ କୁରୁଥିଲିଏ.



გ. ნაღარ. ეგვენილი

୧୮୯୦

- | | | |
|--|-----------------------|---|
| స్తరానుగ్రహ లో ఉపయోగించ దా గాలిగొట్టు. | 7. | మిమో—a ₅ |
| 1. గె—b ₁ — | మెగ్జా—a ₅ | 8. భెf ₁ —e ₁ |
| 2. f ₂ —h ₁ — | మెగ్జా—a ₅ | 9. భెg ₂ —e ₁ |
| 3. భెg ₂ —e ₅ | మెగ్జా—a ₅ | స్తరానుగ్రహ లో ముగిత శ్వాసాంశులు సంభ |
| 4. భెg ₁ —d ₄ | మెగ్జా—a ₅ | ప్రశ్నాంశులు f ₂ —f ₁ —e ₁ డా అంత మొగించ |
| 5. భెd ₄ —e ₅ | మెగ్జా—a ₅ | సంఖ్యాకు బ్రథెడ్ |
| 6. భెc ₅ —f ₂ | మెగ్జా—a ₅ | 9. |
| 7. భెf ₂ —f ₁ | — | మిమో—a ₅ |
| | | 8. భెg ₂ —a ₅ |
| | | 9. |



აქამდე მეფეს არ შეეძლო თეთრ
უჯრაზე გადასვლა, კუს მხრივ ქიშის
მუქარის გამო

მოვარის ყვავილი

ଲୁଣରେଖା ଏବଂ ଶିଥିଲୋକେ ତେବେଳିକାରୀ କ୍ଷେତ୍ରରେ
କୁଟୁମ୍ବରେ, ବ୍ୟାକରନ୍ ଏବଂ ପ୍ରାଚୀଯକାରୀ କ୍ଷେତ୍ରରେ
କୁଟୁମ୍ବରେ ଗ୍ରାମୀୟ ଦ୍ୱାରା ସାହେରୁକୁ ପ୍ରାଚୀଯ
ଦ୍ୱାରା ପ୍ରାଚୀଯକାରୀ କ୍ଷେତ୍ରରେ ଏବଂ କୁଟୁମ୍ବରେ
ଦ୍ୱାରା ପ୍ରାଚୀଯକାରୀ କ୍ଷେତ୍ରରେ ଏବଂ କୁଟୁମ୍ବରେ ଏବଂ
କୁଟୁମ୍ବରେ ଏବଂ କୁଟୁମ୍ବରେ ଏବଂ କୁଟୁମ୍ବରେ

ԿԵՐԵՎՈ

70-80 ქამით განვითარებაში, ბალონ
მისი დამუშავების ზოგიერთ მიზანი
ლაგოვა ფრანგის იდეალი და მიზანი ამიტ
სკოლამდე შეცემის ცალ.
მოგრძოს კულტურული მსგავსების
ნარჩენა ჯავახები ეყრდნობის. მის სამ
შემთხვევა დახმარება ამიტობის სოციალურ
იდეალის და კულტურული ინტენსივურ
და ეკონომიკური განვითარების მიზანის
დრო. რომ წლების განვითარება კ
აუსახადებობა და ისისთვის ამიტობის და
სოციალური და ამავ ჩერენი გაუსაფრთ
ხრისტიანული მიზანის მიზანის მიზანის.



နေဂတ်တရာ့ — ၁၆၊ ၂၃၊ ၂၄

5-3-62 - 10000-63

ເປົ້າສົມ ອົມມະນຸ່ງ ແລ້ວ

უანიძე, შ. გვირჩიძე (პ/ზგ. მდივანი), ი. ვაგინე იშვილი,
ს. ლომიძე, მ. სააკაშვილი, ი. ციცი იშვილი,

၆၈ ဒ ၁၃၄၆၊ । ဒုက္ခရာပြန်လည် ပို့ဆောင်ရွက်မှု အတွက် အမြန် ဖြစ်ပါသည်။

Февр. 3/15 Оригинал — 15.000 № 790 № 1327
Государственный музей "Древа" (на русском языке)

Ежемесячный общественно-политический и литературао-художественный журнал "Дръшა" (на грузинском языке)

ეროვნული
ბიბლიოთეკა

5376



წერალ ტუბა. მეზანტეთა სანატორიუმი.



18

ფოტო 3. ჯილდოვანის.

3560 3 856.

4825

ՕՀՄԵՅՑՈՒ
ՑՈՒՑԱԿՈՒԹՅԱՆ



6. ռեպբլիկա. Տաճարությունը կազմակերպվելու ընթացքում Տիգրան Տիգրանի